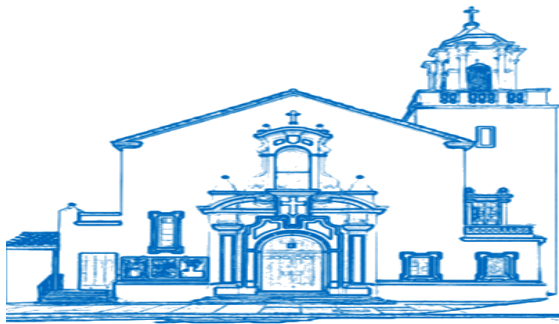


17th SUNDAY IN THE ORDINARY TIME



JULY 28, 2024



### MASS SCHEDULE

Tuesday - Friday: 9AM

Saturday Vigil Mass: 5PM

Sunday: 9:30 AM, 12 Noon Spanish

### OFFICE HOURS

Tuesday to Friday: 10:00 AM to 2:00 PM

### ADORATION OF THE BLESSED

#### SACRAMENT

First Friday of  each month  
After 9AM Mass, *Benediction at Noon*

#### SACRAMENTS

##### Confession

Saturday: 4:30 - 4.50PM  
and after each daily Mass by request

##### Baptism Pre-registration

by email at [stkevin100@gmail.com](mailto:stkevin100@gmail.com) or  
call the parish office .  
*for the Preparation Class on 2nd Saturday of  
the Month.*

## ST. KEVIN PARISH

704 CORTLAND AVENUE  
SAN FRANCISCO, CA 94110  
PHONE: 415 - 648 - 5751  
WEBSITE: [WWW.STKEVINSF.ORG](http://WWW.STKEVINSF.ORG)  
EMAIL: [stkevin100@gmail.com](mailto:stkevin100@gmail.com)

*Pastor: Rev. Miguel Ruiz, SVD*

### Marriage

*Contact the Parish Office at least six months  
before the expected wedding date.*

**Please Note:** *For Baptisms or Weddings, you  
must be a practicing Catholic and a member of  
the parish.*

RELIGIOUS EDUCATION COORDINATOR  
SONIA AREVALO

CCD Classes for First Communion and  
Confirmation  
*(English & Spanish)*

Rite of Christian Initiation of Adults  
Rito de Iniciación Cristiana para Adultos  
RCIA-RICA  
*Please call Parish Office*

**Mass Intention: 2 weeks in advance**

Week of July 27– August 2, 2024

**Saturday, July 27, 2024**

5:00 PM + Belen Marquez

**Sunday, July 28, 2024**

9:30 AM + Nicola ~ Ofelia Yobat

+ Jim Ramos

+ Jose Ramos

12:00 PM Romelia Bernal (cumple 75 años)

Janet Dias (B-day)

+ Luis Manuel Argüello

**Monday, July 29, 2024**

**NO MASS**

**Tuesday, July 30, 2024**

9:00 AM + Sofia Reyes

Janet Dias (B-day)

**Wednesday, July 31, 2024**

9:00 AM **No Mass**

**Thursday, August 1, 2024**

9:00 AM **No Mass**

**Friday, August 2, 2024**

9:00 AM **No Mass**

**Primera Lectura ~ First Reading**  
2 Reyes 4, 42-44 ~ 2 Kings

**Salmo Responsorial**  
**Psalm**  
144 ~ 145

**Segunda Lectura ~ Second Reading**  
Efesios 4, 1-6 ~ Ephesians

**Evangelio ~ Gospel**  
Juan 6, 1-15 ~ John

***Señor Escucha Nuestras Oraciones***

Señor, escucha nuestras oraciones por los que están enfermos y los que necesitan nuestras oraciones. Que Dios los bendiga, los consuele y les dé salud.

Oremos también por los que han fallecido. Que Dios consuele a sus familias.

**Por las peticiones anotados en el libro de los enfermos.**



***Lord Hear our Prayers***

Lord hear our prayers for those who are ill, and those in need for our prayers. May God bless, comfort them and give them health.

Let us also, pray for who have died. May God comfort their families.

**For the requests recorded in the book of the sick.**



Sunday July 21, 2024

1st Collection

**\$1,580.00**

2nd collection

**\$2,395.00**

2nd Collection for next Sunday, August 4, 2024

**Peter's Pence Collection**

***Thank you for your faithful and generous contributions to St. Kevin Church.***  
***Gracias por su generosa contribución***  
***A la Iglesia San Kevin***

**En el Evangelio, Juan 6:1-15,** Jesús realiza el milagro de alimentar a los cinco mil. Este milagro es especial porque es el único que aparece en los cuatro evangelios. Esto muestra cuán importante era para los primeros cristianos y qué impacto significativo tuvo en ellos.

El hombre que le llevó los panes a Eliseo y el niño que le dio el pan y el pescado a Jesús nos muestran el poder de la generosidad. Dios utilizó sus pequeños actos de compartir para alimentar a muchos. Esto nos enseña que nuestros pequeños obsequios pueden tener un gran impacto cuando se los ofrecemos a Dios.

Reflexionemos sobre la alimentación de los cinco mil y apreciemos el significado de la Eucaristía. Que nos inspire a unirnos como comunidad, apoyarnos unos a otros y trabajar para crear un mundo más amoroso e inclusivo, tal como lo hicieron los primeros cristianos.

### **Oración**

Señor, gracias por Tu cuidado y generosidad. Ayúdanos a confiar en Ti y compartir lo que tenemos con los demás. Guíanos a vivir en unidad y reflejar Tu amor. Amén.

**In the Gospel, John 6:1-15,** Jesus performs the miracle of feeding the five thousand. This miracle is special because it is the only one that appears in all four Gospels. This shows how important it was to the early Christians and what a significant impact it had on them.

The man who brought the loaves to Elisha and the boy who gave his bread and fish to Jesus show us the power of generosity. Their small acts of sharing were used by God to feed many. This teaches us that our small gifts can have a big impact when we offer them to God.

Let us reflect on the feeding of the five thousand and appreciate the significance of the Eucharist. May it inspire us to come together as a community, support one another, and work towards creating a more loving and inclusive world, just as the early Christians did

### **Prayer**

Lord, thank You for Your care and generosity. Help us to trust in You and share what we have with

## **Religious Education/ Educación Religiosa**

Registration is open for all of those that would like to receive their religious sacraments or would like to register for

**First communion  
Confirmation &  
RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults)**

For more information please contact the parish office.  
Or after Sunday Mass **starting August.**

Las inscripciones están abiertas para todas aquellas persona que deseen recibir sus sacramentos religiosos o, deseen registrar a sus hijos para:

**Primera Comunión  
Confirmación y  
RICA (Rito de Iniciación Cristiano de Adultos)**

Para mas información por favor de comunicarse a la oficina de la parroquia.  
O, después de las misas Dominicales **a partir de Agosto.**





**St Kevin Summer**

# SALE

IS COMING UP

◆ WE ARE ACCEPTING DONATIONS OF NEW OR IN GOOD CONDITION ITEMS, CLOTHING, APPLIANCES, TOYS, ETC. ◆

YA VIENE LA VENTA DE VERANO Y ESTAMOS ACEPTANDO DONACIONES DE ARTICULOS NUEVOS O EN MUY BUEN ESTADO COMO ROPA, ELECTRODOMESTICOS, JUGUETES, ETC

CALL THE OFFICE FOR MORE INFORMATION  
415.648.5751

LLAME A LA OFICINA PARA MAS INFORMACIION



**FIESTA EN HONOR AL DIVINO SALVADOR DEL MUNDO**

**11 DE AGOSTO, 2024**

Misa de 12:00

Todos estan invitados a esta celebraci3n comenzando con una solemne procesi3n antes de la Santa Misa en su honor y luego la celebraci3n continuar3 en el Sal3n parroquial donde habr3 venta de platillos tipicos salvadore1os como Pupusas y Panes con Pavo.

Invite a sus familiares

y vecinos les esperamos!

**LOS FONDOS RECOLECTADOS SON PARA NUESTRA PARROQUIA.**

**FEAST IN HONOR OF THE SAVIOR OF THE WORLD**

**AUGUST 11, 2024**

12 o'clock Mass

There will be a procession before mass and the celebration will continue after mass in the parish hall where you will find Salvadorean typical food such as Pupusas and delicious Turkey Sandwiches.

Invite your neighbors and friends.

All proceeds will go to the parish.

SAINT KEVIN'S PARISH

# IGNITE Youth Group

AGES 13-18



Come and join us every 1st Sunday of the month to enjoy food, fun and community with Christ at the center!

Date & Time  
**04 August 2024**  
from 1:30 - 3:00 pm

Location  
**Saint Joseph's Hall**  
located on Anderson Street

If interested, please fill out the parental permission form (located in the folder) and bring it to our next session!

@stkevin.youth    www.stkevins.org    415-648-5751